

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 januari 2002

**WETSVOORSTEL**

**tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot  
wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden  
van de rechterlijke orde betreft, van het  
Gerechtelijk Wetboek**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Thierry GIET**

**INHOUD**

|      |   |    |
|------|---|----|
| I.   | Inleiding door de heer Hugo Coveliers, indiener<br>van het wetsvoorstel ..... | 3  |
| II.  | Artikelsgewijze bespreking .....  | 4  |
| III. | Stemmingen .....  | 7  |
| IV.  | Bijlage .....   | 10 |

Voorgaande documenten :

**Doc 50 1552/ (2001/2002) :**

001 : Wetsvoorstel van de heer Hove, mevrouw Moerman en de heer  
Coveliers.

002 en 003: Amendementen.

**Zie ook:**

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE  
STUK**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

16 janvier 2002

**PROPOSITION DE LOI**

**rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le  
Code judiciaire en ce qui concerne le régime  
disciplinaire applicable aux membres de  
l'ordre judiciaire**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
**M. Thierry GIET**

**SOMMAIRE**

|      |   |    |
|------|---|----|
| I.   | Exposé introductif de M. Hugo Coveliers, auteur<br>de la proposition de loi ..... | 3  |
| II.  | Discussion des articles .....   | 4  |
| III. | Votes .....   | 7  |
| IV.  | Annexe .....  | 10 |

Documents précédents :

**Doc 50 1552/ (2001/2002) :**

001 : Proposition de loi de M. Hove, Mme Moerman et M. Coveliers.

002 et 003 : Amendements.

**Voir aussi:**

005 : Texte adopté par la commission.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ  
PRÉCÉDEMMENT**

4024

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**  
Voorzitter / Président : Fred Erdman

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

|              |  |
|--------------|--|
| VLD          | Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.             |
| CD&V         | Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten. |
| AGALEV-ECOLO | Martine Dardenne, Fauzaya Talhaoui.                    |
| PS           | Thierry Giet, Karine Lalieux.                          |
| PRL FDF MCC  | Anne Barzin, Jacqueline Herzet.                        |
| VLAAMS BLOK  | Bart Laeremans, Bert Schoofs.                          |
| SPA          | Fred Erdman.   |
| PSC          | Joseph Arens.  |
| VU&ID        | Geert Bourgeois.                                       |

**Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:**  
Vincent Decroly.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

|   |
|---|
| Jacques Germeaux, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick.    |
| Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege. |
| Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.       |
| Maurice Dehu, Claude Eerdekkens, André Frédéric.              |
| Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet.     |
| Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.               |
| Els Haegeman, Peter Vanvelthoven.                             |
| Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.                          |
| Karel Van Hoorebeke, Els Van Weert.                           |

|              |   |  |
|--------------|---|--|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                  |
| CD&V         | : | Christen-Démocratique en Vlaams  |
| FN           | : | Front National   |
| PRL FDF MCC  | : | Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement |
| PS           | : | Parti socialiste   |
| PSC          | : | Parti social-chrétien  |
| SPA          | : | Socialistische Partij Anders   |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok  |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten  |
| VU&ID        | : | Volksunie&ID21   |

  

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |  | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |  |
| DOC 50 0000/000 :  | Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer   | DOC 50 0000/000 :   | Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  |
| QRVA :   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden   | QRVA :  | Questions et Réponses écrites  |
| CRIV :   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) | CRIV :  | Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) |
| CRIV :   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)  | CRIV :  | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)  |
| CRABV :  | Beknopt Verslag (op blauw papier)  | CRABV :   | Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)  |
| PLEN :   | Plenum (witte kaft)  | PLEN :  | Séance plénière (couverture blanche)   |
| COM :  | Commissievergadering (beige kaft)  | COM :   | Réunion de commission (couverture beige)   |

|   |  |
|---|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i><br><i>Bestellingen :</i><br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i><br><i>Commandes :</i><br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a> |
|---|--|

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 8 en 9 januari 2002.

**I.— INLEIDING DOOR DE HEER HUGO COVELIERS, INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL**

De wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijk Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, is in werking getreden op 1 januari 2002.

De regering heeft inmiddels op 7 december 2001 een wetsontwerp ingediend tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek. Dit wetsontwerp beoogt de invoering van een coherent tuchtstelsel.

De inwerkingtreding van voormelde wet van 7 mei 1999 heeft tot gevolg dat, behalve voor de magistraten van het Hof van Cassatie, ten aanzien van magistraten in tuchtprecedures slechts lichte straffen kunnen worden uitgesproken aangezien de Nationale Tuchtraad enkel in de wettekst bestaat.

Deze wet verzekert daarenboven ook tuchtrechtelijke straffeloosheid voor referendarissen bij het Hof van Cassatie, de referendarissen, de parketjuristen, de attachés van de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie, de griffiers en de parketsecretarissen en dit tot de nieuwe wet die hun tuchtrechterlijk stelsel regelt, in werking treedt.

De indiener meent dat een dergelijke situatie de rechtszekerheid en de werking van het gerechtelijk apparaat niet ten goede komt. Voorliggend wetsvoorstel poogt deze situatie in afwachting van de goedkeuring van het hierboven vermeld wetsontwerp te remediëren.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions des 8 et 9 janvier 2002.

**I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. HUGO COVELIERS, AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI**

La loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'ordre judiciaire est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Entre-temps, le gouvernement a déposé, le 7 décembre 2001, un projet de loi modifiant le titre V, relatif à la discipline, du livre II de la deuxième partie du Code judiciaire et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire. Ce projet de loi a pour objet de mettre en place un régime disciplinaire cohérent.

L'entrée en vigueur de la loi précitée du 7 mai 1999 a pour effet que, sauf en ce qui concerne les magistrats de la Cour de cassation, seules des peines disciplinaires mineures peuvent encore être prononcées à l'encontre des magistrats, puisque le Conseil national de discipline n'existe que dans le texte légal.

De plus, les référendaires près la Cour de cassation, les référendaires, les juristes de parquet, les attachés au service de la documentation et de la concordance des textes près la Cour de cassation, les greffiers et les secrétaires de parquet sont assurés d'une impunité disciplinaire jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi réglant leur régime disciplinaire.

L'auteur estime qu'une telle situation est préjudiciable à la sécurité juridique et au bon fonctionnement de l'appareil judiciaire. La proposition de loi à l'examen tend à remédier à cette situation en attendant que le projet de loi précité soit adopté.

## II.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

### Art. 2

*De heer Thierry Giet (PS), Fred Erdman (SP) en de heer Hugo Coveliers (VLD) dienen amendement nr. 1 tot vervanging van artikel 2 in. Het luidt als volgt:*

«Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:

«*De inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999, wat het tuchtrecht voor de leden van de rechterlijke orde betreft, wordt verdaagd tot 31 december 2002».*».(Doc. 50 1552/002)

*De heer Hugo Coveliers (VLD) merkt op dat hij het amendement van de heer Giet mede-ondersteekend heeft omdat het volgens hem tegemoet komt aan de verzuchtingen van het ter bespreking liggende wetsvoorstel.*

*De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, vreest dat de aanneming van dit amendement aanleiding zal geven tot wettechnische problemen. Het amendement beoogt immers de verdaging van de datum van de inwerkingtreding van een wet die juridisch gezien al in werking is getreden.*

De juridische gevolgen van de intrekking, zoals gestipuleerd in de oorspronkelijke tekst van artikel 2, zijn daarentegen veel duidelijker. De minister pleit dan ook voor het behoud van deze tekst.

*De heer Thierry Giet (PS) merkt op dat in voorliggend geval niets de retroactiviteit van een wet belet.*

*De heer Hugo Coveliers (VLD) verduidelijkt dat de aanneming van amendement nr. 1 impliceert dat de wet van 7 mei 1999 pas uitwerking zal hebben op 31 december 2002. Aldus blijft de oude regeling inzake tuchtprocedures, in afwachting van de goedkeuring van het wetsontwerp dat de minister ter zake heeft ingediend, van toepassing.*

*De heer Tony Van Parys (CD&V) brengt in herinnering dat de wet van 7 mei 1999 een antwoord bood op een behoeftie die was gebleken uit de werkzaamheden van diverse parlementaire onderzoekscommissies. Tijdens de parlementaire voorbereiding van die wet heeft*

## II. — DISCUSSION DES ARTICLES

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

### Art. 2

*MM. Thierry Giet (PS), Fred Erdman (SP) et Hugo Coveliers (VLD) présentent un amendement (n° 1) tendant à remplacer l'article 2. Cet amendement est libellé comme suit :*

«Remplacer cet article par la disposition suivante:

«*L'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'ordre judiciaire est reportée au 31 décembre 2002».*».(Doc. 50 1552/002)

*M. Hugo Coveliers (VLD) fait observer qu'il a cosigné l'amendement de M. Giet, parce qu'il estime qu'il rencontre l'objectif poursuivi par la proposition de loi à l'examen.*

*M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, craint que l'adoption de cet amendement ne pose des problèmes d'ordre légitistique. L'amendement vise en effet à reporter la date d'entrée en vigueur d'une loi qui, juridiquement, produit déjà ses effets.*

En revanche, les conséquences juridiques du rapport, telles qu'elles sont prévues par le texte initial de l'article 2, sont nettement plus claires. Le ministre préconise dès lors de maintenir le texte initial.

*M. Thierry Giet (PS) fait observer qu'en l'occurrence rien ne fait obstacle à la rétroactivité d'une loi.*

*M. Hugo Coveliers (VLD) précise que l'adoption de l'amendement n° 1 implique que la loi du 7 mai 1999 ne produira ses effets qu'au 31 décembre 2002. L'ancienne réglementation en matière de procédures disciplinaires restera donc applicable en attendant l'adoption du projet de loi que le ministre a déposé en la matière.*

*M. Tony Van Parys (CD&V) rappelle que la loi du 7 mai 1999 répondait à un besoin apparu lors de différentes commissions parlementaires d'enquête. M. Vandeurzen avait, lors des travaux préparatoires, déposé un amendement visant à retarder l'entrée en vigueur de*

de heer Vandeurzen een amendement ingediend dat ertoe strekte de inwerkingtreding ervan uit te stellen, om de instelling van de Nationale Tuchtraad mogelijk te maken. Achttien maanden konden in beginsel volstaan om een en ander te verwezenlijken, zodat de inwerkingtreding uiterlijk op 1 januari 2001 werd gepland. Ondanks die veiligheidsmarge bleek jammer genoeg dat de inwerkingtreding met een jaar moest worden uitgesteld, met name tot 1 januari 2002. Het is niet aanvaardbaar dat de hele zaak nogmaals zou worden uitgesteld.

Ter verantwoording van het uitstel van 1 januari 2001 tot 1 januari 2002 heeft de minister van Justitie aangevoerd dat het noodzakelijk was eerst in de wet van 1999 een tuchtregeling in te voegen voor de referendarissen, de parketjuristen en de griffiers, alsook de nodige uitvoeringsbesluiten uit te vaardigen met het oog op de instelling van de Nationale Tuchtraad. De heer Vandeurzen heeft toen voorgesteld de Koning te machtigen de Nationale Tuchtraad via koninklijke besluiten in te stellen. Dat voorstel werd niet gevuld en in plaats daarvan werd de inwerkingtreding van de wet uitgesteld. Helaas kwam er inmiddels van de uitvoeringsbesluiten van de wet niets terecht. Daardoor moet het parlement zich eens te meer uitspreken over een voorstel tot uitstel van de inwerkingtreding, ditmaal tot 1 januari 2003. Bovendien heeft de regering een wetsontwerp ingediend (DOC 50 1553/001), waarmee zij de vervanging van de wet van 7 mei 1999 beoogt.

De wet van 1999 had tot doel een tuchtregeling in te stellen waardoor falende magistraten doeltreffend kunnen worden aangepakt. Die wet is op 1 januari 2002 in werking getreden. Door het uitblijven van de vereiste uitvoeringsbesluiten is echter een juridische leemte ontstaan. De inwerkingtreding van de wet van 1999 heeft de vroegere tuchtprocedures opgeheven en de nieuwe zijn nog niet van toepassing. Welke regeling zal worden toegepast in de periode tussen 1 januari 2002 en de inwerkingtreding van de wet die uit wetsontwerp nr. 1553 zal voortvloeien?

De spreker wenst van de minister te vernemen wat er staat te gebeuren met de procedures die onder de thans geldende wet van 1999 werden aangevat, wanneer de ter besprekking voorliggende tekst de inwerkingtreding van die wet nogmaals zal hebben uitgesteld.

Meer fundamenteel verbaast het de spreker dat de regering, die nochtans van die juridische situatie op de hoogte was, niet om een spoedbehandeling van haar wetsontwerp heeft verzocht. Het betreft hier een uiterst belangrijke aangelegenheid en nu blijkt dat de regering terzake gewoon een nonchalante houding heeft aangenomen.

cette loi afin de permettre la mise en place du Conseil national de discipline. Dix-huit mois auraient en principe dû suffire pour ce faire, si bien que l'entrée en vigueur fut prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 2001 au plus tard. Il fut regrettable de constater que, malgré cette précaution, l'entrée en vigueur de la loi dut être reportée d'un an, soit au 1<sup>er</sup> janvier 2002. Le fait de devoir répéter la manœuvre encore une fois dépasse la limite de ce qui est tolérable.

Le ministre de la Justice justifiait le report du 1<sup>er</sup> janvier 2001 au 1<sup>er</sup> janvier 2002 par la nécessité d'inclure dans la loi de 1999 un régime disciplinaire pour les référendaires, les juristes de parquet et les greffiers et celle de prendre les arrêtés d'exécution nécessaires à la mise en place du Conseil national de discipline. M. Vandeurzen proposa alors de permettre au Roi de procéder à la mise en place du Conseil national de discipline par arrêtés. Cette proposition fut rejetée, et il fut opté pour un report de l'entrée en vigueur de la loi. Malheureusement, il ne s'est entre-temps rien passé su le plan des mesures d'exécution de la loi. Le Parlement se trouve donc à nouveau confronté à une proposition de report de l'entrée en vigueur, cette fois au 1<sup>er</sup> janvier 2003. En outre, un projet de loi a été déposé (DOC 50 1553/001), par lequel le gouvernement entend remplacer la loi du 7 mai 1999.

Le but de la loi de 1999 était de mettre en place un régime disciplinaire qui permette de réagir efficacement contre les magistrats qui faillissent à leur mission. Cette loi est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002. En l'absence des arrêtés d'exécution nécessaires, on se trouve dans une situation de vide juridique. Les anciennes procédures disciplinaires sont abrogées par l'entrée en vigueur de la loi de 1999 et les nouvelles ne sont pas encore applicables. Quel est le régime applicable pendant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et l'entrée en vigueur de la future loi issue du projet n° 1553 ?

L'orateur invite le ministre à s'expliquer sur le sort des procédures entamées sous l'empire de la loi de 1999, actuellement en vigueur, lorsque le texte à l'examen en aura encore reporté l'entrée en vigueur.

Mais plus fondamentalement, l'intervenant s'étonne que le gouvernement, connaissant cette situation juridique, n'ait pas demandé l'urgence pour l'examen de son projet de loi. La matière concernée est de la plus haute importance, et il appert que le gouvernement l'a purement et simplement traitée à la légère.

*De minister van Justitie* kant zich tegen de manier waarop de heer Van Parys de zaken voorstelt. De wet van 7 mei 1999 vertoonde leemten die de doeltreffendheid ervan op het spel zetten. Met name de aan de Koning verleende machtigingen om de Nationale Tuchtraad in te stellen, waren ontoereikend. De wet berustte op degelijke grondslagen, maar de beginselen voor de concrete uitwerking ervan waren nog niet ten volle uitgebalanceerd. Voorts bleek dat in het beschikkende gedeelte van de wet sommige personeelscategorieën over het hoofd waren gezien. Daarom heeft de regering de voorkeur gegeven aan een nieuw, algemeen wetsontwerp, veeleer dan aan een wet tot bijschaving van de wet van 1999, want zulks zou onvermijdelijk tot oplapwerk hebben geleid. Overigens worden de krachtlijnen van de wet van 1999 in het nieuwe wetsontwerp behouden.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* wenst opheldering te krijgen over de volgende aspecten:

- in geval de wet van 7 mei 1999 wordt opgeheven, wat gebeurt er met de lopende procedures?

- *quid in die hypothese met de eventuele rechten die krachtens die wet zijn verworven?*

*De minister van Justitie* antwoordt dat de lopende procedures aan de wet van 7 mei 1999 onderworpen blijven tot ze wordt ingetrokken. Na de intrekking vallen de procedures opnieuw onder de oude wet. Mocht blijken dat krachtens de wet van 1999 nieuwe rechten zijn verkregen, dan behouden de betrokkenen die rechten zolang de procedure loopt.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* onderstreept dat de interpretatie van de minister de toepassing is van het algemene rechtsbeginsel lidens hetwelk de procedure-regels direct van toepassing zijn op de lopende procedures, met uitzondering van de door de partijen verworven rechten.

*De heer Thierry Giet (PS)* herinnert eraan dat over de wet van 7 mei 1999 is gestemd kort vóór de ontbinding van de Kamers. De wet berust op de aanbevelingen van verschillende onderzoekscommissies. Het doel bestond er enerzijds in het begrip tuchtrechtelijke fout uit te breiden en anderzijds de tuchtrechtelijke procedure makkelijker toepasbaar te maken, met name door meer afstand tussen de betrokkenen en de tuchtrechtelijke overheid in te bouwen.

Toch moet kunnen worden erkend dat ondanks de grote aandacht die aan deze tekst is besteed, bij een opdracht van die omvang onvolmaakthesen kunnen opduiken. Die moeten verholpen worden, maar mogen daarom geen ondermijning vormen van alle doelstellingen die een ruime meerderheid van de parlementsleden zich in 1999 ten doel hadden gesteld.

*Le ministre de la Justice* s'oppose au raisonnement développé par M. Van Parys. La loi du 7 mai 1999 souffrait de lacunes qui mettaient son effectivité en péril. Notamment, les pouvoirs accordés au Roi pour mettre en place le Conseil national de discipline, étaient insuffisants. Les bases sur lesquelles reposaient cette loi étaient saines, mais les principes de leur concrétisation n'étaient pas encore mûrs. En outre, il fallut constater que certaines catégories de personnel n'étaient pas prises en considération par le dispositif de la loi. Le gouvernement a dès lors préféré élaborer un nouveau projet de loi global plutôt qu'une loi de réparation de la loi de 1999, qui aurait inévitablement été du bâclage. Le nouveau projet de loi maintient d'ailleurs les principes directeurs de la loi de 1999.

*M. Fred Erdman (SPA), président*, souhaiterait obtenir des éclaircissements sur les points suivants :

- si la loi du 7 mai 1999 est abrogée, qu'adviendra-t-il des procédures en cours ?

- dans la même hypothèse, quel est le sort des droits éventuellement acquis en vertu de cette loi ?

*Le ministre de la Justice* répond que les procédures actuellement en cours restent soumises à la loi du 7 mai 1999 jusqu'au retrait de celle-ci. Après son retrait, les procédures seront à nouveau soumises à l'ancienne loi. S'il devait apparaître que de nouveaux droits ont été acquis en vertu de la loi de 1999, les intéressés conserveraient ces droits durant la suite de la procédure.

*M. Fred Erdman (SPA), président*, souligne que l'interprétation du ministre est l'application du principe général de droit selon lequel les lois de procédure s'appliquent directement aux procédures en cours sous réserve des droits acquis par les parties.

*M. Thierry Giet (PS)* rappelle que la loi du 7 mai 1999 fut votée peu avant la dissolution des chambres. Elle est basée sur les recommandations de différentes commissions d'enquête. Le but était, d'une part, d'élargir la notion de faute disciplinaire et, d'autre part, de rendre la procédure disciplinaire plus aisément applicable, notamment par une plus grande distanciation entre l'intéressé et l'autorité disciplinaire.

Mais il faut pouvoir reconnaître que, malgré la grande attention dont a bénéficié ce texte, une tâche de cette ampleur peut souffrir d'imperfections. Celles-ci doivent recevoir un remède, mais ne doivent pas remettre en cause l'ensemble des objectifs qu'une large majorité des parlementaires s'était fixés en 1999.

Daartoe is de indiener bereid zijn amendement nr. 1 in te trekken, als een oplossing wordt gevonden waarmee tegelijk een minimum aan rechtszekerheid kan worden geboden en de bespreking van het regeringsontwerp zo spoedig mogelijk kan worden aangevat.

*Mevrouw Martine Dardenne (AGALEV-ECOLO)* onderstreept dat de commissie pragmatisch moet handelen. Als blijkt dat de wet van 1999 niet toe te passen is, behoort dat pijnpunt zo snel mogelijk te worden weggewerkt. Het lid verzoekt de commissie de aangereikte formules te evalueren en de knoop door te hakken.

*Voorzitter Fred Erdman (SPA)* acht de verschuiving van de datum van inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999 verkieslijk boven een gewone intrekking. Daardoor wordt de wetgever verplicht met de bespreking van het wetsontwerp voortgang te maken.

*De minister van Justitie* kan zich in die oplossing terugvinden en verklaart dat hij een amendement in die zin zal indienen.

### Art. 3

Conform de verklaring van de minister van Justitie bij de bespreking van artikel 2, dient *de regering* amendement nr. 3 in, dat luidt als volgt: «(DOC 50 1552/003, nr. 3)».

*De heer Tony Van Parys (CD&V)* betreurt algemeen de rechtsonzekerheid die door het voorliggende wetsvoorstel wordt gecreëerd. Hij vraagt dat de minister van Justitie een schriftelijke inventaris maakt van de verschillende tuchtrechtelijke regelingen voor de magistratuur die tijdelijk van toepassing zijn.

### III. — STEMMINGEN

#### Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 2

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 2 wordt derhalve vervangen.

#### Art. 3

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

A cette fin, l'intervenant se dit prêt à retirer son amendement n° 1 si une solution est trouvée qui permette à la fois d'assurer un minimum de sécurité juridique et d'entamer le plus rapidement possible l'examen du projet du gouvernement.

*Mme Martine Dardenne (AGALEV-ECOLO)* insiste sur l'esprit pragmatique qui doit animer la commission. S'il est vrai que la loi de 1999 est inapplicable, il faut remédier au problème le plus vite possible. Elle demande que la commission se prononce sur les formules proposées et qu'un choix soit effectué.

*M. Fred Erdman (SPA), président*, se ralie à cette opinion. Il estime le report de l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999 préférable à son rapport pur et simple. Cela contraindra le législateur à avancer dans l'examen du projet de loi.

*Le ministre de la Justice* approuve cette solution et annonce le dépôt d'un amendement dans ce sens.

### Art. 3

*Le gouvernement*, conformément à la déclaration du ministre de la Justice dans le cadre de la discussion de l'article 2, dépose un amendement n°3. L'amendement n° 3 est ainsi rédigé : « (DOC 50 1552/003, n° 3) »

D'une manière générale, *M. Tony Van Parys (CD&V)* déplore l'insécurité juridique créée par la proposition de loi à l'examen. Il demande que le ministre de la Justice dresse un inventaire écrit de l'applicabilité temporelle des différents régimes disciplinaires de la magistrature.

### III. — VOTES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 2

L'amendement n° 1 est adopté par 10 voix contre 4.

L'article 2 est donc remplacé.

#### Art. 3

L'amendement n° 2 est adopté par 10 voix contre 4.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

\*  
\* \* \*

De commissie beslist artikel 2 en het opschrift te verbeteren zoals voorgesteld in de nota van de Juridische dienst van de Kamer :

«De wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, is op 1 januari 2002 in werking getreden.

Artikel 2 van de wet van 22 december 2000 tot wijziging van artikel 20 van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de rechterlijke orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, bepaalt: «*De Koning kan voor elk artikel van deze wet de datum bepalen waarop het in werking treedt, en uiterlijk op 1 januari 2002*» .

Wanneer in een regeling die het aan de Koning overlaat de datum van inwerkingtreding vast te stellen, een uiterste datum is bepaald voor het vaststellen van de datum van inwerkingtreding en daartoe geen besluit is uitgevaardigd, treedt de regeling in werking zodra die uiterste datum is bereikt (zie de circulaire «Wetgevingstechniek» van het coördinatiebureau van de Raad van State, 8.10.4).

De wetgever heeft in de wet van 22 december 2000 een uiterste datum bepaald omdat hij de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999 niet *sine die* wilde uitstellen (zie DOC 50 990/002, p. 2).

Artikel 2 van het wetsvoorstel, zoals vervangen bij amendement nr. 1, strekt ertoe de inwerkingtreding van de voornoemde wet uit te stellen tot 31 december 2002. Deze bepaling wekt de indruk dat de wet van 7 mei 1999 nog niet in werking getreden is. Het artikel zou beter gerедigeerd worden als volgt:

«*Artikel 20 van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 2000, wordt vervangen als volgt: Deze wet treedt in werking op 1 januari 2003*

L'amendement n° 3 est adopté par 10 voix contre 4.

L'article 3 tel qu'amendé est adopté par 10 voix contre 4.

\*  
\* \* \*

La commission décide de remplacer l'article 2 et l'intitulé conformément à la note du service Juridique de la Chambre, rédigé comme suit:

«La loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

L'article 2 de la loi du 22 décembre 2000 modifiant l'article 20 de la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire précise: «*Le Roi peut fixer la date d'entrée en vigueur de chacun des articles de la présente loi, et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2002*».

Lorsque dans une disposition qui laisse au Roi le soin de fixer la date d'entrée en vigueur, une date limite est fixée pour la détermination de la date d'entrée en vigueur et qu'aucun arrêté n'est pris à cet effet, la disposition entre en vigueur dès que la date limite est atteinte (voy. la circulaire «Légistique formelle» du bureau de coordination du Conseil d'Etat, point 8.10.4).

Le législateur a fixé dans la loi du 22 décembre 2000 une date limite afin de ne pas reporter *sine die* l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999 (voy. DOC 50 990/002, p. 2).

L'article 2 de la proposition de loi, tel que remplacé par l'amendement n° 1, tend à reporter l'entrée en vigueur de la loi précitée au 31 décembre 2002. Cette disposition donne l'impression que la loi du 7 mai 1999 n'est pas entrée en vigueur. Il serait dès lors préférable de rédiger l'article comme suit:

«*L'article 20 de la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire, remplacé par la loi du 22 décembre 2000, est remplacé par la disposition suivante: «La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003»*

In dat geval kan het opschrift worden aangepast als volgt: «*Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 20 van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek»...».*

Het gehele wetsvoorstel wordt aangenomen met 8 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Het verslag wordt eenparig goedgekeurd.

*De rapporteur,*

Thierry GIET

*De voorzitter,*

Fred ERDMAN

Dans ce cas, il y aurait lieu d'adapter l'intitulé de la proposition comme suit: «*Proposition de loi modifiant l'article 20 de la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire»...».*

L'ensemble de la proposition de loi est adopté par 8 voix contre 2 et 3 abstentions.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Thierry GIET

*Le président,*

Fred ERDMAN

**BIJLAGE****NOTA VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE**

Betreft : Tucht – gevolgen van de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999 en van haar uitstel

De wet van 7 mei 1999 is in haar geheel in werking getreden op 1 januari 2002. Evenwel zijn sommige bepalingen in feite niet toepasbaar (artikelen 408ter, 408quinquies, 411, 412, 412bis, 412ter, 413quater, 413quinquies).

De procedures die aanhangig zijn gemaakt vóór de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999 en die niet zijn beëindigd op 01.01.2002, worden verder gezet door de tuchtoverheden die bevoegd waren krachtens de wet voorafgaand aan de wet van 7 mei 1999. Evenwel passen deze overheden de procedure toe zoals bedoeld in de wet van 7 mei 1999 tot dat het wetsvoorstel in werking treedt. Na de inwerkingtreding van het wetsvoorstel wordt de procedure hernomen in de staat waarin zij zich bevond op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999.

De feiten begaan tijdens de periode gedurende dewelke de wet van 7 mei 1999 van toepassing was, waarvoor gedurende deze periode geen enkele procedure aanhangig is gemaakt, worden behandeld krachtens de wetgeving van toepassing vóór de wet van 7 mei 1999.

De procedures aanhangig gemaakt tijdens het van kracht zijn van de wet van 7 mei 1999, worden ingeval geen beslissing is genomen die in kracht van gewijsde is gegaan, ab initio hernomen volgens de oude wetgeving. De beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan blijft daarentegen wel van kracht.

Voor wat betreft de ordemaatregelen die voor 1 januari 2002 werden opgelegd: indien men niet wenst dat de betrokken magistraat een maand na de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999 zijn functies herneemt, dient een nieuwe ordemaatregel te worden opgelegd door de korpschef (bevoegde tuchtoverheid krachtens de wet van 7 mei 1999).

Ingeval na 1 januari 2002 een ordemaatregel werd opgelegd ten opzichte van een magistraat krachtens de wet van 7 mei 1999 en het wetsvoorstel treedt in werking en men wenst niet dat de magistraat zijn functies herneemt, dan dient de korpschef (de tuchtoverheid bevoegd krachtens de wetgeving voorafgaand aan de wet van 7 mei 1999) een nieuwe ordemaatregel te nemen. Indien de ordemaatregel is genomen ingeval de betrokkenen niet het voorwerp uitmaakt van een vervolging wegens misdaad of wanbedrijf, dan kan krachtens de wet voorafgaand aan

**ANNEXE****NOTE DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

Objet : Discipline – conséquences de l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999 et de son report.

La loi du 7 mai 1999 est entrée en vigueur dans son entièreté le 1<sup>er</sup> janvier 2002 toutefois, certaines dispositions sont inapplicables dans les faits (articles 408ter, 408quinquies, 411, 412, 412bis, 412ter, 413quater, 413quinquies et 423 du code judiciaire).

Les procédures entamées avant l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999 et non terminées le 1<sup>er</sup> janvier 2002 sont poursuivies par les autorités disciplinaires compétentes sur base de la législation antérieure à la loi du 7 mai 1999. Toutefois ces autorités appliquent la procédure prévue dans la loi du 7 mai 1999 jusqu'à l'entrée en vigueur de la proposition de loi. Après l'entrée en vigueur de la proposition de loi, la procédure est reprise en l'état où elle se trouvait au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999.

Les faits commis durant la période pendant laquelle la loi du 7 mai 1999 aura été applicable et pour lesquels aucune procédure n'a été entamée pendant cette période sont traités sur base de la législation antérieure à la loi du 7 mai 1999.

Pour les procédures entamées sur base de la loi du 7 mai 1999 si aucune décision définitive n'est prise au moment où la proposition de loi entrera en vigueur, la procédure sera recommandée ab initio selon l'ancienne législation . Par contre une décision subsiste si elle a force de chose jugée.

En ce qui concerne les mesures d'ordre prononcées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2002, si l'on veut que le magistrat concerné ne puisse pas reprendre ses fonctions un mois après l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999, une nouvelle décision doit être prise par le chef de corps (autorité compétente sur base de la loi du 7 mai 1999).

Si une mesure d'ordre est prononcée à l'égard d'un magistrat sur base de la loi du 7 mai 1999 après le 1<sup>er</sup> janvier 2002, une fois la proposition de loi entrée en vigueur si l'on veut que le magistrat concerné ne puisse pas reprendre ses fonctions une nouvelle décision doit être prise par l'autorité compétente selon la législation applicable antérieurement à la loi du 7 mai 1999. Toutefois, si la décision a été prise en dehors du cas dans lequel l'intéressé fait l'objet de poursuite pour crime ou délit, aucune mesure ne peut être prise vu que dans le

de wet van 7 mei 1999 geen ordemaatregel meer worden genomen, gelet op het feit dat zij enkel in voorname gevallen een ordemaatregel voorziet.

De uitwissing verworven gedurende de periode tijdens dewelke de wet van 7 mei 1999 van toepassing was, blijft verworven na de inwerkingtreding van het wetsvoorstel.

De aanvragen tot ontslag uit het ambt, de verzoeken tot herstel in eer en rechten en de verzoeken tot herziening waarvoor geen definitieve beslissing is genomen, openen geen recht; deze bepalingen bestaan niet in het oude systeem. Indien een definitieve beslissing is genomen, behelst zulks een verworven recht voor de betrokken magistraat.

système antérieur à la loi du 7 mai 1999 une suspension provisoire ne pouvait être prononcée que dans ces 2 cas.

Les effacements acquis au cours de la période pendant laquelle la loi du 7 mai 1999 aura été appliquée subsistent après l'entrée en vigueur de la proposition de loi.

Les demandes de démission , les demandes de réhabilitation et de révision pour lesquelles aucune décision définitive n'a été prise n'ouvrent pas de droit, ces notions n'existant pas dans l'ancien système. Si une décision définitive a été prise, il s'agit d'un droit acquis pour le magistrat concerné.